



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Taller informativo sectorial

TLC Costa Rica-China

SECTOR: Aparatos eléctricos

Marzo, 2009



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

1. Productos del Sector



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Productos del sector...

SAC (6D)	Descripción
732111	Aparatos de cocción y calentaplatos, de combustibles gaseosos, o de gas y otros combustibles, de fundición, hierro o acero
841510	Máquinas y aparatos para acondicionamiento de aire, de pared o para ventanas, formando un solo cuerpo
841810	Combinaciones de refrigerador y congelador con puertas exteriores separadas
841821	Refrigeradores domésticos de compresión
841829	Los demás refrigeradores domésticos
842211	Máquinas para lavar vajilla, de tipo doméstico
842310	Aparatos e instrumentos para pesar personas, incluidos los pesabebés; balanzas domésticas
844331	Máquinas que efectúan dos o más de las siguientes funciones: impresión, copia o fax, aptas para ser conectadas a una máquina automática para tratamiento o procesamiento de datos o a una red.
844332	Las demás, aptas para ser conectadas a una máquina automática para tratamiento o procesamiento de datos o a una red.
845011	Máquinas para lavar ropa, de capacidad unitaria, expresada en peso de ropa seca, inferior o igual a 10 kg, totalmente automáticas
845012	Las demás máquinas para lavar de capacidad unitaria, expresada en peso de ropa seca, inferior o igual a 10 kg, con secadora centrífuga incorporada
845019	Las demás máquinas para lavar de capacidad unitaria, expresada en peso de ropa seca, inferior o igual a 10 kg
845020	Máquinas para lavar ropa, de capacidad unitaria, expresada en peso de ropa seca, superior a 10 kg
845121	Máquinas para secar hilados, telas o manufacturas textiles, de capacidad unitaria, expresada en peso de ropa seca, inferior o igual a 10Kg
845129	Las demás máquinas para secar hilados, telas o manufacturas textiles



Productos del sector...

Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

SACU (GD)

Descripción

	Descripción
845210	Máquinas de coser domésticas
850811	Aspiradoras con motor eléctrico incorporado: De potencia inferior o igual a 1,500 W y de capacidad del depósito o bolsa para el polvo inferior o igual a 20 l
850819	Las demás aspiradoras
850940	Trituradoras y mezcladoras de alimentos; extractoras de jugo de frutos u hortalizas
850980	Los demás aparatos electromecánicos con motor eléctrico incorporado, de uso doméstico
851010	Afeitadoras
851020	Máquinas de cortar el pelo o esquilar
851030	Aparatos de depilar
851610	Calentadores eléctricos de agua de calentamiento instantáneo o acumulación y calentadores eléctricos de inmersión
851621	Radiadores de acumulación
851629	Aparatos eléctricos para calefacción de espacios o suelos
851631	Secadores para el cabello
851632	Los demás aparatos para el cuidado del cabello
851633	Aparatos para secar las manos
851640	Planchas eléctricas
851650	Hornos de microondas
851660	Los demás hornos; cocinas, calentadores (incluidas las mesas de cocción), parrillas y asadores
851671	Aparatos para la preparación de café o té
851672	Tostadoras de pan
851679	Los demás aparatos electrotérmicos
851680	Resistencias calentadoras



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Productos del sector (final)

SAC (6D)	Descripción
851711	Teléfonos de abonado de auricular inalámbrico combinado con micrófono
851718	Los demás teléfonos
851762	Aparatos para la recepción, conversión y transmisión o regeneración de voz, imagen u otros datos, incluidos los de conmutación y encaminamiento ("switching and routing apparatus")
851769	Los demás aparatos de transmisión o recepción de voz, imagen u otros datos
851920	Aparatos activados con monedas, billetes, tarjetas, fichas o cualquier otro medio de pago
851981	Los demás aparatos que utilizan un soporte magnético, óptico o semiconductor
851989	Los demás aparatos
852110	Aparatos de grabación o reproducción de imagen y sonido, de cinta magnética
852190	Los demás aparatos de grabación o reproducción de imagen y sonido
852712	Radiocasetes de bolsillo
852713	Los demás aparatos receptores de radiodifusión, que puedan funcionar sin fuente de energía exterior, combinados con grabador o reproductor de sonido
852719	Los demás aparatos receptores de radiodifusión que puedan funcionar sin fuente de energía exterior, incluso los que puedan recibir señales de radiotelefonía o radiotelegrafía
852849	Los demás monitores con tubo de rayos catódicos
852859	Los demás monitores
852869	Los demás proyectores
852871	Aparatos receptores de televisión no concebidos para incorporar un dispositivo de visualización (display) o pantalla de video
852872	Los demás aparatos receptivos de televisión en colores
852873	Los demás aparatos receptivos de televisión en blanco y negro o demás monocromos



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

2. Generalidades del mercado en China



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Generalidades del mercado chino

- ✓ El mercado de aparatos eléctricos en China es de grandes dimensiones.
- ✓ En el 2007, solamente el mercado de aparatos eléctricos para uso en el hogar alcanzó los US\$20,6 billones (cerca de 190,1 millones de unidades)
- ✓ El mercado chino de este subsector representa el 50,9 por ciento del mercado de los países de Asia- Pacífico.
- ✓ Los aparatos de cocción, como las cocinas y microondas generaron el 45 por ciento de las ventas del sector de aparatos para el hogar.
- ✓ Philips es la empresa líder en el mercado chino en este segmento de aparatos de cocción. Otras marcas reconocidas son Tefal y Braun.
- ✓ Otro segmento importante son los TV. Las ventas de estos aparatos y de los proyectores alcanzaron los 38,7 millones de unidades, aproximadamente US\$15,5 billones.
- ✓ Las empresas líderes en este segmento de mercado son: Changhong, Skyworth y Sony.
- ✓ El consumidor chino prefiere las marcas extranjeras que las locales
- ✓ La introducción de aparatos para el hogar amigables con el ambiente, ahorro energéticos y de conveniencia se han vuelto muy populares entre el consumidor chino
- ✓ Tendencia entre los consumidores chinos a asociar la calidad con el costo y una mayor preferencia por comprar marcas costosas y con diseños modernos



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

3. Comercio de China con el mundo



Importaciones de China...

Tratado de Libre Comercio entre Costa Rica y China		Valor en millones de US\$			Volumen en millones de unidades			País de destino (por importancia relativa)
SAC (6D)	Descripción	2005	2006	2007	2005	2006	2007	
851762	Aparatos para la recepción, conversión y transmisión o regeneración de voz, imagen u otros datos, incluidos los de conmutación y encaminamiento ("switching and routing apparatus")	0,0	0,0	2.726,8	0,0	0,0	86,1	EE.UU. 18,18% Malasia 8,28% México 5,06% Hong Kong 4,64%
844332	Las demás, aptas para ser conectadas a una máquina automática para tratamiento o procesamiento de datos o a una red.	0,0	0,0	954,5	0,0	0,0	7,6	Japón 12,77% Vietnam 7,7% Indonesia 6,6% Malasia 4,18
844331	Máquinas que efectúan dos o más de las siguientes funciones: impresión, copia o fax, aptas para ser conectadas a una máquina automática para tratamiento o procesamiento de datos o a una red.	0,0	0,0	382,6	0,0	0,0	2,6	Malasia 16,9% Corea 6,6% Japón 4,5% Tailandia 3,5%
851769	Los demás aparatos de transmisión o recepción de voz, imagen u otros datos	0,0	0,0	230,2	0,0	0,0	28,4	Filipinas 51,79% Japón 12,49% Corea 6,72% EE.UU. 4,65%
Subtotal		0,0	0,0	4.628,6	0,0	0,0	129,6	
<i>Los demás</i>		0,0	0,0	1.071,5	0,0	0,0	144,3	
Total		0,0	0,0	5.700,1	0,0	0,0	273,9	

* Volumen en miles de metros.

Fuente: COMEX, con cifras del Ministerio de Comercio de China (MOFCOM) y Trademap.



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Exportaciones de China...

SAC (6D)	Descripción	Valor en millones de US\$			Volumen en millones de unidades			País de destino (por importancia relativa)
		2005	2006	2007	2005	2006	2007	
851762	Aparatos para la recepción, conversión y transmisión o regeneración de voz, imagen u otros datos, incluidos los de conmutación y encaminamiento ("switching and routing apparatus")	0,0	0,0	15.053,7	0,0	0,0	458,2	Hong Kong 22,88% EE.UU. 18,66% Holanda 4,9% India 4,1% Japón 3,3%
852872	Los demás aparatos receptivos de televisión en colores	0,0	0,0	9.009,8	0,0	0,0	47,9	EE.UU. 42,2% Rusia 6,2% Hong Kong 5,4% Japón 4,5% Australia 4,5%
852190	Los demás aparatos de grabación o reproducción de imagen y sonido	7.493,2	7.707,7	7.199,3	175,5	183,9	161,2	EE.UU. 25% Hong Kong 16,9% Japón 10% Corea 4,5% Rusia 3,3%

Fuente: COMEX, con cifras del Ministerio de Comercio de China (MOFCOM) y Trademap.



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Exportaciones de China (final)

SAC (6D)	Descripción	Valor en millones de US\$			Volumen en millones de unidades			País de destino (por importancia relativa)
		2005	2006	2007	2005	2006	2007	
844331	Máquinas que efectúan dos o más de las siguientes funciones: impresión, copia o fax, aptas para ser conectadas a una máquina automática para tratamiento o procesamiento de datos o a una red.	0,0	0,0	6.799,1	0,0	0,0	45,3	EE.UU. 30,99% Holanda 15,10% Japón 9,79% Alemania 9,78% Hong Kong 7,32%
852859	Los demás monitores	0,0	0,0	4.937,9	0,0	0,0	49,5	EE.UU. 43,12% Hong Kong 30,98% Holanda 7,59% Reino Unido 4,19% Japón 3,87%
Subtotal		7.493,2	7.707,7	42.999,7	175,5	183,9	762,1	
<i>Los demás</i>		17.735,2	21.297,8	40.792,6	1.891,2	2.058,9	2.591,9	
Total		25.228,4	29.005,5	83.792,3	2.066,7	2.242,8	3.354,0	

Fuente: COMEX, con cifras del Ministerio de Comercio de China (MOFCOM) y Trademap.



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

4. Comercio bilateral Costa Rica-China



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Costa Rica: Importaciones desde China

SAC (6D)	Descripción	Valor en millones de US\$		
		2005	2006	2007
852872	Los demás aparatos receptivos de televisión en colores	-	-	10,6
852190	Los demás aparatos de grabación o reproducción de imagen y sonido	6,2	7,6	8,5
851679	Los demás aparatos electrotérmicos	4,1	4,7	7,2
845020	Máquinas para lavar ropa, de capacidad unitaria, expresada en peso de ropa seca, superior a 10 kg	3,5	3,2	5,6
851650	Hornos de microondas	3,2	4,2	5,3
Subtotal		17,1	19,8	37,2
<i>Los demás</i>		11,8	14,4	28,3
Total		28,9	34,1	65,4

Fuente: COMEX con datos del Banco Central de Costa Rica.



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Costa Rica: Exportaciones hacia China

[No se registraron exportaciones entre
el 2005 y el 2007...]



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

5. Aranceles de importación en China



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

China: Aranceles aplicados a terceros países (NMF)

- ✓ En el arancel de China, este sector consta de 129 líneas arancelarias, distribuidas en 19 aranceles diferentes.
- ✓ China aplica un arancel ad valorem mínimo de 3% y un máximo de 40% (aplicado al algodón cardado o sin cardar)
- ✓ La distribución de los aranceles aplicados por China, al 2007, para este sector es la siguiente:

Arancel (%)	Porcentaje de líneas
Cero	19,4 %
Entre 8 % y 10 %	17,8 %
Mayor que 10 % y menor que 20%	17,1 %
Entre 20 % y menos que 30%	11,6 %
Mayor o igual que 30 %	34,1 %

Fuente: Ministerio de Comercio de China y base de datos de la OMC .



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

TLC China-Chile

China distribuyó las fracciones arancelarias de este sector en su negociación con Chile en cuatro canastas:

- ✓ Libre comercio inmediato: 2 líneas arancelarias
- ✓ 2 años de desgravación: 18,7 % de las líneas
- ✓ 5 años de desgravación: 32% de las líneas arancelarias
- ✓ 10 años de desgravación: 46,7 % de las líneas arancelarias



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

TLC China-Perú

China distribuyó las fracciones arancelarias de este sector en su negociación con Perú en cuatro canastas:

- ✓ Libre comercio inmediato donde se incluye el 36,8% de las fracciones
- ✓ 5 años de desgravación para el 0,8 % de la líneas
- ✓ 10 años de desgravación para el 52,6% de las líneas arancelarias
- ✓ Exclusión para el 9,8 % de las fracciones. Las exclusiones fueron básicamente para el subsector de televisores.



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

6. Reglamentación Técnica en el mercado chino



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Obstáculos técnicos al comercio

Reglamentación técnica:

- **Norma Nacional de la República Popular China - Reglamentación administrativa del etiquetado de eficiencia energética:** El reglamento establece la definición, los organismos administrativos, el modelo de aplicación, el procedimiento de presentación de solicitudes, las condiciones de uso, la vigilancia y las sanciones relacionados con el etiquetado de eficiencia energética. La normativa se aplicará a los productos que consumen energía, nacionales e importados, que se vendan en el territorio de China.
- **Norma Nacional de la República Popular China - Limitación de los niveles de ruido de los aparatos eléctricos domésticos y similares:** El reglamento técnico establece los niveles máximos de ruido de los aparatos eléctricos domésticos y similares y se aplica con carácter obligatorio, a los refrigeradores, los acondicionadores de aire de uso doméstico, las lavadoras, los hornos de microondas, los extractores de humos y los ventiladores.



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Obstáculos técnicos al comercio

Reglamentación técnica:

- **Norma Nacional de la República Popular China -Especificación técnica nacional aplicable a los aparatos electrodomésticos y similares:** La norma se aplica a las características relativas a la seguridad y la protección del medio ambiente de todo tipo de aparatos electrodomésticos y similares. Su propósito es proteger la vida y la salud de las personas, así como la propiedad y el medio ambiente.
- **Norma Nacional de la República Popular China – Valores de consumo energético y grados de eficiencia energética máximos autorizados para los refrigeradores domésticos:** La norma establece los valores de consumo energético máximos autorizados, además de los valores de evaluación de conservación energética, así como los métodos de prueba y las reglas de inspección de los refrigeradores de uso doméstico. Están comprendidos los refrigeradores domésticos equipados con compresor eléctrico, incluidos los de capacidad superior a 500 litros.



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Obstáculos técnicos al comercio

Reglamentación técnica:

- **Norma nacional de la República Popular China - Valores mínimos permitidos de rendimiento energético y grados de eficiencia energética de los refrigeradores de agua:** La norma nacional establece los valores mínimos permitidos de rendimiento energético aplicables a los refrigeradores de agua. Su objetivo es reducir el consumo de energía y contribuir al cumplimiento de los objetivos de conservación de energía y protección del medio ambiente, así como reducir la carga máxima y asegurar el suministro de energía en verano en China.
- **Valores máximos permitidos de consumo de energía y nivel de eficiencia energética de las lavadoras eléctricas de uso doméstico:** La norma especifica los valores máximos permitidos de consumo de agua y energía aplicables a las lavadoras eléctricas de uso doméstico.



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Obstáculos técnicos al comercio

Reglamentación técnica:

- **Norma nacional de la República Popular China: valores mínimos permitidos de rendimiento energético y grados de eficiencia energética de los acondicionadores de aire de uso doméstico:** La norma nacional establece los valores mínimos permitidos de rendimiento energético aplicables a los acondicionadores de aire de uso doméstico.
- **Valores límite de eficiencia energética e índices de evaluación del ahorro energético de los aparatos receptores de televisión en colores:** La norma especifica los valores límite de eficiencia energética, los índices de evaluación del ahorro energético, los objetivos cuantitativos de eficiencia energética, los métodos de prueba y las normas de inspección aplicables a los receptores de televisión en colores. El consumo de energía en posición de espera establecido en la norma se aplica a todos los receptores de televisión en colores vendidos en el territorio de China, y los criterios de valoración de la eficiencia energética señalados en la misma norma se aplican a los receptores de televisión en colores de tubo de rayos catódicos.



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Obstáculos técnicos al comercio

Reglamentación técnica:

- **Norma Nacional de la República Popular China – Seguridad de los aparatos electrodomésticos y análogos – Prescripciones particulares para calentadores de agua de acumulación:** La norma se refiere a la seguridad de los calentadores de agua eléctricos de uso doméstico y otros similares, destinados a calentar el agua por debajo de la temperatura de ebullición y de una tensión nominal inferior o igual a 250 V en los aparatos monofásicos y de 480 V en los demás. Quedan comprendidos en la norma los aparatos no destinados al uso doméstico normal pero potencialmente peligrosos para las personas, por ejemplo los utilizados en negocios por no especialistas, o en la industria ligera y en las explotaciones agrícolas.
- **Norma Nacional de la República Popular China – Cocinas de gas para uso doméstico:** La norma especifica términos y definiciones, clasificaciones, prescripciones, métodos de prueba, normas de inspección y marcado, embalaje, transporte y almacenamiento de las cocinas de gas para uso doméstico. La Norma abarca las cocinas de gas para uso doméstico alimentadas a gas ciudad (gas manufacturado) y las de doble sistema de alimentación (gas ciudad y electricidad)



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Obstáculos técnicos al comercio

Reglamentación técnica:

- **Norma Nacional de la República Popular China - Valores de rendimiento energético y grados de eficiencia energética mínimos autorizados para las cocinas de inducción de uso doméstico:** La norma establece los valores de rendimiento energético mínimos autorizados y sus grados, además de los valores de evaluación de conservación energética, así como los métodos de prueba y las reglas de inspección de las cocinas de inducción de uso doméstico.
- **Norma Nacional de la República Popular China - Prescripción general relativa a la función antibacteriana y de limpieza de los aparatos electrodomésticos y similares:** La norma especifica el alcance, términos y definiciones, prescripciones técnicas, etiquetado, etc. de la función antibacteriana y de limpieza de los aparatos electrodomésticos y similares. Se aplica a todo tipo de aparatos electrodomésticos que tengan la función antibacteriana y de limpieza, y puede servir de referencia a otros aparatos eléctricos.



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Obstáculos técnicos al comercio

Reglamentación técnica:

- **Norma Nacional de la República Popular China: Código de seguridad de los aparatos de gas:** La norma especifica las prescripciones de seguridad técnica y de gestión de la seguridad de los quemadores y los aparatos de gas, la restricción de las sustancias peligrosas empleadas en los quemadores y los aparatos de gas, así como las prescripciones para el reciclado o transformación de los desechos.
- **Norma Nacional de la República Popular China – Valores de rendimiento energético y grados de eficiencia energética mínimos autorizados para las ollas eléctricas automáticas para cocer arroz:** La norma especifica los valores de rendimiento energético y grados de eficiencia energética mínimos autorizados, los valores de ahorro de energía, el máximo de consumo energético en el modo de espera, el máximo de consumo energético para el mantenimiento de la temperatura, el método de prueba y las normas de inspección de las ollas eléctricas automáticas para cocer arroz.



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Obstáculos técnicos al comercio

Reglamentación técnica:

- **Norma Nacional de la República Popular China – Valores de rendimiento energético y grados de eficiencia energética mínimos autorizados para los ventiladores eléctricos de corriente alterna:** La norma especifica los grados de eficiencia energética y los valores mínimos autorizados en materia de rendimiento energético, así como los valores de evaluación de conservación energética y los métodos de prueba para los ventiladores eléctricos de corriente alterna. Además, abarca los ventiladores de mesa, de palas rotatorias, de pared, de pie, de columna y de techo, provistos de motor eléctrico de corriente alterna, con una tensión nominal inferior o igual a 250 V (corriente monofásica), y los de tensión nominal inferior a 480 V.
- **Norma Nacional de la República Popular China – Aparatos electrodomésticos y análogos – Prescripciones particulares de seguridad para las cocinas de inducción portátiles:** La norma especifica las prescripciones de seguridad para las cocinas de inducción portátiles de uso doméstico y análogos. Abarca las cocinas de inducción portátiles de uso doméstico y análogos cuya tensión nominal sea inferior o igual a 250 V.



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

7. Reglas de Origen de China



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Reglas de Origen

En el TLC China-Chile, TLC China-Nueva Zelanda y el TLC China-Perú, se incluye un gran número de reglas de origen específicas (ROE) a nivel de partida o subpartida. En el siguiente cuadro se incluyen algunas de ellas:

TLC entre China y Chile	TLC entre China y Nueva Zelanda	TLC entre China y Perú
Capítulo 84: Reactores nucleares, calderas, máquinas, aparatos y artefactos mecánicos: partes de estas máquinas y aparatos		
8418-El valor de contenido regional no será menor al 50%	8418.21-Un cambio de la subpartida 841821 desde cualquier otra subpartida	8418.21-No se requiere un cambio de clasificación arancelaria, siempre que se cumpla con un valor de contenido regional no menor a 45 por ciento
Capítulo 85: Máquinas y aparatos y material eléctrico, y sus partes; aparatos de grabación o reproducción de sonido, aparatos de grabación o reproducción de imagen y sonido en televisión, y las partes y accesorios de estos aparatos.		
8510--El valor de contenido regional no será menor al 40%	8510.10-Un cambio de la subpartida 851010 desde cualquier otra subpartida	8510.10-No se requiere un cambio de clasificación arancelaria, siempre que se cumpla con un valor de contenido regional no menor a 40 por ciento
8516-El valor de contenido regional no será menor al 50%	8516.31-Un cambio de la subpartida 851631 desde cualquier otra subpartida	8516.31-Un cambio desde cualquier otra subpartida ; o No se requiere un cambio de clasificación arancelaria, siempre que se cumpla con un valor de contenido regional no menor a 40 por ciento
8521-El valor de contenido regional no será menor al 40%	8521-Un cambio de la partida 8521 desde cualquier otra partida	8521.10-No se requiere un cambio de clasificación arancelaria, siempre que se cumpla con un valor de contenido regional no menor a 40 por ciento

[1] Regla de origen de conformidad con el Anexo 3 del TLC entre China y Chile / [2] Regla de origen de conformidad con el Anexo 5 del TLC entre China y Nueva Zelanda / [3] Regla de origen de conformidad con el Anexo XX del TLC entre China y Perú